

## 357286-2026 - Javni razpis

**Nemčija – Storitve oskrbe v dnevnih centrih – Stadt Pattensen: Vergabe der Ganztags schulbetreuung der Klassenstufen 1 bis 4**

**OJ S 99/2026 26/05/2026**

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila Storitve**

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Stadt Pattensen

E-naslov: [vergabe@kanzlei-dagefoerde.de](mailto:vergabe@kanzlei-dagefoerde.de)

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Stadt Pattensen: Vergabe der Ganztags schulbetreuung der Klassenstufen 1 bis 4

Opis: Vergabe der Ganztags schulbetreuung für die Klassenstufen 1 bis 4 an den drei städtischen Grundschulen der Stadt Pattensen (Grundschule Pattensen Mitte, Leinetalschule Schulenburg, Grundschule Hüpede) ab dem 01.08.2026.

Identifikator postopka: d7d6b49b-763e-4b2a-9230-d2fe44a1070f

Notranji identifikator: 144-25

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 85312100 Storitve oskrbe v dnevni centrih

Dodatna klasifikacija (cpv): 85300000 Storitve socialnega varstva in z njimi povezane storitve

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Marienstraße 2

Mesto: Pattensen

Poštna številka: 30982

Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)

Država: Nemčija

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Hauptstraße 2

Mesto: Pattensen

Poštna številka: 30982

Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)

Država: Nemčija

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Zum Lindholze 1

Mesto: Pattensen

#### 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YBLMAZH# 1. Nachunternehmer Bieter haben in der Liste der Nachunternehmerleistungen mit dem Angebot anzugeben, ob und ggf. welche Teile der Leistung sie an Nachunternehmer weitergeben wollen. Das Formblatt ist auch auszufüllen und abzugeben, wenn kein Nachunternehmereinsatz vorgesehen ist. 2. Eignungsleihe Sollte ein Bieter die Eignungskriterien nur dadurch erfüllen können, dass er ein anderes Unternehmen einbezieht (Eignungsleihe), so hat er bei Abgabe des Angebots seine Verfügung über die Ressourcen des anderen Unternehmens sowie das Nichtvorliegen gesetzlicher Ausschlussgründe bei diesem mittels einer Verpflichtungserklärung nachzuweisen. 3. Bietergemeinschaften Für Bietergemeinschaften muss ein gemeinsames Angebot abgegeben werden. Der Name der Bietergemeinschaft sowie ein bevollmächtigter Vertreter sind anzugeben Der Auftraggeber weist darauf hin, dass von einer Bietergemeinschaft eine gesamtschuldnerische Haftung verlangt wird. Hierzu ist mit dem Angebot die Bietergemeinschaftserklärung in von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft rechtsverbindlich unterzeichneter Form abzugeben.

##### **Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

#### 2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Es ist eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen zwingender oder fakultativer Ausschlussgründe i. S. d. §§ 123, 124 GWB und zu etwaigen Selbstreinigungsmaßnahmen abzugeben; ferner eine Eigenerklärung über das Vorliegen oder Nichtvorliegen von Ausschlussgründen im Sinne der Verordnung (EU) 2022/576.

Sodelovanje v hudodelski združbi: § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland).

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland).

Pranje denarja ali financiranje terorizma: § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche) § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen.

Goljufije: § 263 des Strafgesetzbuchs (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden.

Korupcija: § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen), § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern) oder § 108f des Strafgesetzbuchs (unzulässige Interessenwahrnehmung),

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: § 232, 232a Absatz 1 bis 5, §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuches (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung).

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: wenn 1. das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde oder 2. die öffentlichen Auftraggeber auf sonstige geeignete Weise die Verletzung einer Verpflichtung nach Nummer 1 nachweisen können.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: wenn 1. das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde oder 2. die öffentlichen Auftraggeber auf sonstige geeignete Weise die Verletzung einer Verpflichtung nach Nummer 1 nachweisen können.

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: wenn das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich gegen geltende umweltrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: wenn das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich gegen geltende sozialrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat.

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: wenn das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich gegen geltende arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat.

Plačilna nesposobnost: wenn das Unternehmen zahlungsunfähig ist.

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: wenn über das Vermögen des Unternehmens ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: bei Einstellung der beruflichen Tätigkeit.

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: wenn über das Vermögen des Unternehmens ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.

Huda kršitev poklicnih pravil: wenn das Unternehmen im Rahmen der beruflichen Tätigkeit nachweislich eine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird.

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: wenn der öffentliche Auftraggeber über hinreichende Anhaltspunkte dafür verfügt, dass das Unternehmen mit anderen Unternehmen Vereinbarungen getroffen oder Verhaltensweisen aufeinander abgestimmt hat, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: wenn ein Interessenkonflikt bei der Durchführung des Vergabeverfahrens besteht, der die Unparteilichkeit und Unabhängigkeit einer für den öffentlichen Auftraggeber tätigen Person bei der Durchführung des Vergabeverfahrens beeinträchtigen könnte und der durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen nicht wirksam beseitigt werden kann.

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: wenn eine Wettbewerbsverzerrung daraus resultiert, dass das Unternehmen bereits in die Vorbereitung des Vergabeverfahrens einbezogen war, und diese Wettbewerbsverzerrung nicht durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen beseitigt werden kann.

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: wenn das Unternehmen eine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrags oder Konzessionsvertrags erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt hat und dies zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu einer vergleichbaren Rechtsfolge geführt hat.

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: wenn das Unternehmen a) versucht hat, die Entscheidungsfindung des öffentlichen Auftraggebers in unzulässiger Weise zu beeinflussen, b) versucht hat, vertrauliche Informationen zu erhalten, durch die es unzulässige Vorteile beim Vergabeverfahren erlangen könnte, oder c) fahrlässig oder vorsätzlich irreführende Informationen übermittelt hat, die die Vergabeentscheidung des öffentlichen Auftraggebers erheblich beeinflussen könnten, oder versucht hat, solche Informationen zu übermitteln.

## 5. Sklop

---

### 5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Stadt Pattensen: Vergabe der Ganztagsschulbetreuung der Klassenstufen 1 bis 4  
Opis: Die Stadt Pattensen beabsichtigt, die außerunterrichtliche Betreuung im Ganztagsbetrieb für Kinder der Klassenstufen 1 bis 4 an allen drei städtischen Grundschulen zu vergeben. Hintergrund ist die stufenweise Einführung des Rechtsanspruchs auf Ganztagsförderung nach dem Ganztagsförderungsgesetz (GaFöG); die Stadt Pattensen setzt den Anspruch für alle Klassenstufen 1 bis 4 vorgezogen bereits ab dem 01.08.2026 um. Dieser Vertrag wird für ein Schuljahr geschlossen. Er verlängert sich automatisch für das folgende Schuljahr, soweit nicht einer der Vertragspartner den Vertrag bis zum Ende des ersten Schulhalbjahres des aktuellen Schuljahres (31. Januar) zum Ende des Schuljahres kündigt. Der Auftragnehmer übernimmt insbesondere folgende Leistungen: - Nachmittagsbetreuung während der Schulzeit montags bis freitags von 13:00 bis 16:00 Uhr (Mittagsbegleitung, Lernzeit, AG- und Freizeitangebote) an allen drei Grundschulen - Vor-Ort-Koordination an jeder der drei Grundschulen - Bereitstellung des qualifizierten pädagogischen Personals gemäß den Vorgaben des städtischen Rahmenkonzepts für Ganztagsgrundschulen - Ferienbetreuung während der niedersächsischen Schulferien (täglich 08:00-16:00 Uhr, mit Ausnahme von drei Wochen in den Sommerferien und einer Woche in den Weihnachtsferien; ca. neun Ferienbetreuungswochen pro Schuljahr) - Randzeitenbetreuung (Frühbetreuung 07:00-08:00 Uhr, Spätbetreuung 16:00-17:00 Uhr) bei entsprechendem Bedarf; kein Bestandteil des Auftrags, Finanzierung ausschließlich über vom Auftragnehmer erhobene Elternbeiträge ohne Beteiligung des Auftraggebers Die Mittagsverpflegung (Catering, Essensausgabe) ist ausdrücklich nicht Gegenstand des Auftrags; der Auftragnehmer übernimmt lediglich die pädagogische Begleitung der Kinder während des Mittagessens. Die Leistungen sind auf Grundlage eines verbindlichen Rahmenkonzepts der Stadt Pattensen (Anlage B01) zu erbringen und werden über trilaterale Kooperationsverträge (Auftraggeber, Land Niedersachsen, Auftragnehmer) je Grundschule sowie einen ergänzenden bilateralen Vertrag vertraglich abgesichert. Prognostizierte Schülerzahlen (Teilnahmequote ca. 80 %): - Grundschule Pattensen Mitte: ca. 339 Schülerinnen und Schüler (19 Klassen) - Leinetalschule Schulenburg: ca. 112 Schülerinnen und Schüler (8 Klassen) - Grundschule Hüpede: ca. 58 Schülerinnen und Schüler (4 Klassen) Die Vergütung erfolgt auf Grundlage tatsächlich geleisteter Personalstunden je Qualifikationsstufe.  
Notranji identifikator: 144-25

#### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 85312100 Storitve oskrbe v dnevnih centrih

Dodatna klasifikacija (cpv): 85300000 Storitve socialnega varstva in z njimi povezane storitve

**Možnosti:**

Opis možnosti: Dieser Vertrag wird für ein Schuljahr geschlossen. Er verlängert sich automatisch für das folgende Schuljahr, soweit nicht einer der Vertragspartner den Vertrag bis zum Ende des ersten Schulhalbjahres des aktuellen Schuljahres (31. Januar) zum Ende des Schuljahres kündigt.

**5.1.2. Kraj izvajanja**

Poštni naslov: Marienstraße 2

Mesto: Pattensen

Poštna številka: 30982

Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)

Država: Nemčija

**5.1.2. Kraj izvajanja**

Poštni naslov: Hauptstraße 2

Mesto: Pattensen

Poštna številka: 30982

Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)

Država: Nemčija

**5.1.2. Kraj izvajanja**

Poštni naslov: Zum Lindholze 1

Mesto: Pattensen

Poštna številka: 30982

Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)

Država: Nemčija

**5.1.3. Predvideno trajanje**

Drugo obdobje: Neznano

**5.1.6. Splošne informacije**

**Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: 1. Bieter / Bietergemeinschaften müssen ihre technische und berufliche

Leistungsfähigkeit nachweisen. Dabei müssen die Anforderungen an die Eignung im Falle

einer Bietergemeinschaft durch die Bietergemeinschaft insgesamt erfüllt sein. Für die

Beurteilung der technischen Leistungsfähigkeit einer Bietergemeinschaft wird die

Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt. Es ist daher ausreichend, wenn mindestens ein

Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderten Erklärungen und Nachweise erbringt. 2. Sollte

ein Bieter die Eignungskriterien nur dadurch erfüllen können, dass er ein anderes

Unternehmen einbezieht (Eignungsleihe), so hat er bei Abgabe des Angebots eine

Verpflichtungserklärung (Anlage D03) des anderen Unternehmens vorzulegen. 3. Bieter, alle

Mitglieder einer Bietergemeinschaft und Nachunternehmer müssen eine Erklärung zum

Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB und eine Erklärung zu

Einträgen im Gewerbezentralregister vorlegen. 4. Es ist eine Eigenerklärung zur Einhaltung

der Sanktionen gegen Russland (Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022)

abzugeben. 5. Es ist eine verpflichtende Ortsbesichtigung aller drei Grundschulen durchzuführen (vgl. dazu Buchst. Q der Verfahrensbedingungen).

#### **5.1.7. Strateško javno naročanje**

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

#### **5.1.9. Merila za izbor**

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Träger der freien Jugendhilfe, Tochter von Trägern der freien Jugendhilfe oder gemeinnützige Institutionen (insb. gGmbHs) Eigenerklärung der Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe im Sinne von § 75 SGB VIII (soweit nicht kraft Gesetzes bestehend) oder der Gemeinnützigkeit. Bei Bestehen einer Bietergemeinschaft ist die Eigenerklärung von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft abzugeben. Auf Verlangen des Auftraggebers ist ein entsprechender Nachweis vorzulegen.

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Soweit einschlägig: Nachweis der Eintragung in das Handelsregister, Anmeldung des Gewerbes oder gleichwertiger Nachweis.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Haftpflichtversicherung Eigenerklärung zum Bestehen bzw. der Bereitschaft zum Abschluss einer branchenüblichen Betriebshaftpflichtversicherung.

Deckungssummen von jeweils mindestens 5 Mio. Euro für Personen- und Sachschäden sowie mindestens 1 Mio. Euro für Vermögensschäden je Schadensfall. Eine eventuelle Deckelung der Ersatzleistung der Versicherung muss mindestens das Doppelte der vorgenannten Deckungssummen pro Jahr betragen.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Referenzleistungen Eigenerklärungen über mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare frühere Aufträge. Es sind mindestens 2 vergleichbare Referenzleistungen nachzuweisen. Vergleichbar in diesem Sinne sind Aufträge über die Ganztagsbetreuung für kommunale Auftraggeber über jeweils mindestens 12 ununterbrochene Monate im Zeitraum seit dem 01.01.2020.

Merilo: Specifični povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Angaben zum Jahresumsatz Eigenerklärung zum Jahresumsatz insgesamt und aus vergleichbaren Leistungen in den Jahren 2023-2025.

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Angaben zur Beschäftigtenzahl Eigenerklärung zur Zahl der beschäftigten Führungskräfte, Pädagogischen Fachkräfte und des sonstigen Personals in den Jahren 2023-2025.

Merilo: Delež podizvajanja

Opis merila za izbor: Angaben zum Nachunternehmereinsatz Eigenerklärung, ob und ggf. welche Teile des Auftrags an Nachunternehmer übertragen werden sollen.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Gesetzliche Ausschlussgründe Eigenerklärung über das Vorliegen oder Nichtvorliegen von Ausschlussgründen im Sinne von §§ 123, 124 GWB sowie ggf. über Selbstreinigungsmaßnahmen gemäß § 125 GWB.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Erklärung zu § 4 Abs. 1 NTVerG Eigenerklärung zur Zahlung von Mindestentgelten im Sinne des MiLoG bzw. gemäß allgemeinverbindlichen Tarifverträgen.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Ausschlussgründe gemäß Verordnung (EU) 2022/576 Eigenerklärung über das Vorliegen oder Nicht-vorliegen von Ausschlussgründen im Sinne der Verordnung (EU) 2022/576.

#### **5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina  
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 18/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YBLMAZH/documents>

##### **Sprotni komunikacijski kanal:**

Ime: Der Auftraggeber wickelt das gesamte Vergabeverfahren in elektronischer Form über die Vergabepattform DTVP ab. Insbesondere erfolgen die Kommunikation zwischen Auftraggeber und Bewerbern/Bietern sowie die Einreichung von Angeboten ausschließlich in elektronischer Form über den Projektraum des Verfahrens.

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YBLMAZH>

#### **5.1.12. Pogoji javnega naročila**

##### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YBLMAZH>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 28/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 3 Meseci

##### **Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:**

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich vor, von Bietern unter Einhaltung des Transparenz- und Gleichbehandlungsgebotes gemäß § 56 Abs. 2 VgV Unterlagen nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung von Unterlagen besteht jedoch nicht.

##### **Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 28/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Pattensen, Hannover

Dodatne informacije: Der Auftraggeber wird von der DAGEFÖRDE Öffentliches Wirtschaftsrecht Rechtsanwaltsgesellschaft mbH, Podbielskistraße 344, 30655 Hannover, im Rahmen des Vergabeverfahrens unterstützt. Alle von Bietern eingereichten Unterlagen werden deshalb neben Beschäftigten des Auftraggebers auch den Mitarbeitern der

Rechtsanwaltsgesellschaft zugänglich gemacht. Die Mitarbeiter unterliegen hinsichtlich aller Informationen zu den Bietern und hinsichtlich der Inhalte der Angebote von Berufs wegen einer umfassenden Verschwiegenheitspflicht. Die Angebote werden elektronisch im Vier-Augen-Prinzip geöffnet.

**Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne  
Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: Von einer Bietergemeinschaft wird eine gesamtschuldnerische Haftung verlangt wird. Hierzu ist mit dem Angebot die Bietergemeinschaftserklärung (Teil D, Anlage D04) in von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft rechtsverbindlich unterzeichneter Form abzugeben.

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

**Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

**5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Niedersachsen

Informacije o rokih za revizijo: Das Vergabeverfahren unterliegt der Nachprüfung in einem Nachprüfungsverfahren gemäß § 155 ff. GWB. Die zuständige Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (§ 160 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB unzulässig, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Stadt Pattensen

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stadt Pattensen

## **8. Organizacije**

---

**8.1. ORG-0001**

Uradno ime: Stadt Pattensen

Registrska številka: t:0510110010

Poštni naslov: Rathausplatz 1

Mesto: Pattensen

Poštna številka: 30982

Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)

Država: Nemčija

E-naslov: [vergabe@kanzlei-dagefoerde.de](mailto:vergabe@kanzlei-dagefoerde.de)

Tel.: 0511 590975-60

Spletni naslov: <https://www.pattensen.de/>

**Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

**8.1. ORG-0002**

Uradno ime: DAGEFÖRDE Öffentliches Wirtschaftsrecht Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

Registrska številka: DE328089380

Poštni naslov: Podbielskistraße 344

Mesto: Hannover

Poštna številka: 30655

Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)

Država: Nemčija

E-naslov: [vergabe@kanzlei-dagefoerde.de](mailto:vergabe@kanzlei-dagefoerde.de)

Tel.: +49 511 590975-60

Faks: +49 511 590975-66

Spletni naslov: <https://www.kanzlei-dagefoerde.de>

**Vloge te organizacije:**

Izvajalec storitev javnega naročanja

**8.1. ORG-0003**

Uradno ime: Vergabekammer Niedersachsen

Registrska številka: t:04131153308

Poštni naslov: Auf der Hude 2

Mesto: Lüneburg

Poštna številka: 21339

Podregija države (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Država: Nemčija

E-naslov: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Tel.: +49 413115-3306

Faks: +49 413115-2943

Spletni naslov: [https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht\\_und\\_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html](https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html)

**Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

**8.1. ORG-0004**

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

## 10. Sprememba

---

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

65b9a94a-0486-4680-b744-7e9c62b1bbae-01

Glavni razlog za spremembo

:

Posodobitev informacij

Opis

:

Verlängerung der Angebotsfrist: Ursprünglich: 26.05.2026, 10:00 Uhr Neu: 28.05.2026, 10:00 Uhr

### 10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: PROCEDURE

Opis sprememb: Verlängerung der Angebotsfrist: Ursprünglich: 26.05.2026, 10:00 Uhr Neu: 28.05.2026, 10:00 Uhr

Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so bili spremenjeni dne: 21/05/2026

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 34dd6229-c5a0-4143-a8b6-3f1a90e61442 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 21/05/2026 15:51:04 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 357286-2026

Številka izdaje UL S: 99/2026

Datum objave: 26/05/2026